

Cuadro 2^o

Monte quebrado, con abundante vegetación y buen número de caminos practicables, p^a ver que las feminas puedan salir y entrar por la derecha, por la izquierda y por el fondo.

Escena 7^a
~~1^o~~ Corro de mujeres
 Música

(Paran por los caminos,
rápido entre los árboles,
y rápidamente, grupos de
mujeres que surgen. ~~Algunas~~
~~Urraca, ...~~

1^o grupo

~~Muy rápido!~~
~~¡Qué horror!~~
~~No sigan!~~
 Per Dios!

~~1er grupo.~~
1er grupo.

Coro: ¡Corramos!
Seguid,
que vienen
ahí.

2o grupo.

¡Huyamos!
¡Qué horror!
¡No siguen!
¡Por Dios!

(2o que la izquierda sola
durante algunos momentos
las mujeres han atrave-
sado la escena de la izquierda
a la derecha. Sale por la
derecha en los indios un
tropel de soldados con Parisien
3 x.) Gauvain - Primo 10 Wards
Escena 8^a - Feb. Mavels

Coro. No han vendido. ~~Se han~~
~~vendido~~

~~Coro~~ Traición! Traición!
Gauv. (Dentro) ¡A mi, soldados!
Primo (Dentro) ~~¡Ah! ¡Miserables!~~
Primo (Dentro) ~~¡Ah!~~ ¡Su ven!

(apareciendo)

Coro. El Comandante
 Gauvén! Gauvén!
 Gauv. (que aparece, ^{después,} ~~luego,~~
de la mano, por el fondo,
con la espada en ^{una} ~~la~~ ma-
no y una pistola en la
otra)

¡¡ El ~~degracido~~ que no me siga
 un metro a mis plantas ha
 de caer!!

¿Seréis cobardes
 sin fundamento?
 ¿Destruiréis
 al batallón?

Coro. No!
 No!

G. Antes de consentir
 nuestra destrucción yo...

Coro. No!
 No!

G. ¡Disparad sobre mí!
 ¡¡ tirad al corazón!!
 ¡¡

Cms. { Comandante, por Dios!
 J. { Gauvain! Gauvain! por Dios!
 G. — { Tirad al coracón!
 G. ¡ Yo no puedo vivir
 sin honor!

Hablado

Juana. Calma! Calma!
 G. ¡ Cuando los exterminé!
 ¡ Cuando arrasé esta
 tierra maldita! ~~Fu~~
~~han ^(¡ los soldados) ~~hecho~~ ~~de~~ ~~lo~~ ~~que~~ ~~ustedes~~ ~~son~~!~~
 Hijos míos, no desmayéis.
 ¿ Os han hecho retroceder?
 Pues que nunca digan
 que nos han hecho trair!
 ¡ Ya somos otra vez un
 puñado de hombres!
 Vámonos contra ellos!
 Nos han sorprendido
 villanamente!
 ¡ Han incendiado la
 granja!

80 /

J. ¡ Han entrado á
degiellos!

G. ¡ Y esas infelices via-
suras que recogisteis
ayer!

J. Oh! Miserables!

En una ga-
Dichos y ~~Raidoub~~ ^{Raidoub} (que
aparece disfrazado de campesino)

Raid. ¡ Mi comandante!

G. ¡ Raidoub!

Raid. Nada me digáis. Todo
lo sé, por las mujeres
que tenían. Pero, con-
chadme! La Providen-
cia me vuelve aquí.
Dios vela por nosotros!

G. y J. ¡ Habla!

R No bien es dejó anoche
en la granja, cuando
regué con el des y acamanto,
y aquellos chicos con un
made; no bien me difajé

81/
de campesinos,
y emprendí por mi
briquet el espionaje
que me quisiste con-
fiar con algo...
con algo que pudiera
ser un golpe decisivo.
Radoub!

G.
Rad.

Mis sospechas se con-
firmaron pronto. Omi-
to detalles, y sabed lo
que importa. El mar-
qués de Lanternae, el
general enviado por los
príncipes de Inglaterra
va a ser funebre al pen-
te de la insurrección

G.
Rad.

~~Maldito sea!~~
Maldito sea!
El marqués de Lanternae,
que debió desembarcar
hace dos o tres días, aun
no se ha venido con
los ojos, y ^{está cecidido} ~~está cecidido~~
en ~~su~~ ^{en} su briquet, aguarda-
ndo una ocasión oportuna

tiene para llegar hasta sus tropas.

G.
Rad.

Radoub!

Lo dicho, mi Comandante. ¡ Si pudiéramos apoderarnos de él!

G.

Oh! Si! ¡ Vida por vida! ¡ Diente por diente! ¡ Si goz' como nunca, Radoub, cuando peguemos en la cabeza! ¡ Si lo odio con toda mi alma! (Pausa)

¡ Si pudiéramos unirnos a los batallones republicanos que están por ese lado a dos! tres leguas!

Nada se escucha. El combate ha terminado por hoy. Venid, muchachos, y si la antena es nuestro; que venganza!

Rad.

Seguid, por el camino hacia abajo. Me uniré al pelotón en seguida.

(Gauvain, seguido por todos los soldados, que hablan entre sí vivamente, marchan por la derecha)

Radoub ~~de~~ y JuanaRad Juana! (vivamente)

J. Targento

Rad

¿Qué ha sido

de la madre?

J. (desesperada) ¿Qué sé yo!

Rad ¿Qué fue' de los niños, Juana!

Responde!

J.

¡A' los Dios!

En el vértigo espantoso
de la desbandada atroz,
en medio de aquel tumulto,
en medio de aquel ~~histeria~~,
~~del de la...~~

~~¡que...~~

ignoro qué fundo ser
de los infelices....

Rad

oh!

Rad ¡Nadie les ha visto! ~~¡Dios!~~

Rad Juana ~~me~~ te digo que el corazón
se me desgarró, ~~pensando~~
en ~~ellos~~ que murieron.

Rad

Pues yo
te aseguro que se queda
deburado el batallón

2. el batallón herido,
 y te juro por mi honor,
 te lo juro por mi madre,
 y te lo juro por Dios,
 que he de dar, muertos ó vivos,
 un ~~cento~~ ellos, y si no doy,
 que me claven en un ~~caño~~ ^{trunfo},
 que me cubren de un fardo,
 que me den quinientos palos
 sin venirme a compasión,
 que me arrastren por las ^{placas} ~~ruedas~~
 de Paris, de solá sol,
 por mal hombre, por cobarde,
 por vil....

J. ¡Mejor, mejor, no palabras.
 Rad. y ¡palabras, palabras, palabras!
 ¿Te vuelas de ~~lo que digo?~~
 ¿Creerás acaso que ~~soy~~?
 ¡Tú lo has de ver.

J. No lo dudo!

Rad. ¡Hade ser pronto!

J. ¡Mejor!

1.º (apareciendo) Sargento Radoub. Presente
 Rad. ~~Radoub~~

S. (2.º) ¡Guerra!

55/2.

Comandante: Voy!
Escena II (Idea todos por la obra)

Lanternas
(apareciendo por la izquierda)

+ Pasaron grupos. ~~...~~

El rumor de la lucha
llegó hasta mí, ^{durante largo tiempo,} desde que abandoné
por la mañana la chaya
de El Cairán. Debo de estar
rodeado de enemigos, y no
acerto a encontrar el camino
de la Torre.

Allá a lo lejos se ven lla-
mas! Ah! Si! La Granja
de las tres cruces que está ardiendo.
Sin duda los republicanos,
el partido, la han incendiado.

De nuevo los ruidos y
los gritos. Los tejidos de
sambres y cometas. Ah! Esto
el fuego vecinos va llevándose
de mis cuerpos clamores.

56/
batida. Si! Si! Buscan
a alguien! Allá entre
las troncas para una ban-
dera... la tricolor... Son
los enemigos, son ellos...
(Voces dentro - Lanténac
Lanténac) Mi nombre!
me buscan! Pues bien;
me verán morir sin pa-
lidas si quisiera. Por
aquí! Por aquí! Yo soy
el hombre a quien bus-
cáis. Yo soy el curiado
del Rey.

Escena 12

Lanténac. El centella
grupos de verdaderos armados
(que surgen por todas partes
entre los matorrales)

Todos (cayendo de rodillas)

¡Viva el marqués de
Lauterac!

L. ¡Ah!
El C. M. Os buscábamos desde
hace tiempo.

L. Centella!

El C. M. Las tropas que aquí
vén conocían el edicto
de Gauvain ~~poniendo~~
a ~~precis~~ ~~meta~~ vida

L. ¿Terca bandera?

El C. M. La acabamos de ga-
nar a los enemigos, en la
granja de las tres cruces.
Los hemos sorprendido
allí, cuando más des-
cuidados estaban. ~~Los~~
Se han resistido como
jieras. La lucha ha
sido terrible. Pero al
fin ~~han huido...~~
~~los nuestros, la gran-~~
~~ja...~~

L. ¿Cuántos eran?

987

U. C. U. Un trescientos. El
Batallón del Gons
Frigio

L. Sabiais vosotros que los
dueños de la granja
los habían acogido
generosamente

U. C. U. ^{U.}stus. - Si

L. Luego seriais vosotros
quienes incendiaran
la granja.

L. U. C. U. Si.

L. Traéis heridos de los
suos.

U. C. U. Si.

L. Pues, ~~seriais~~ acabad
con ellos! ¿Vosotros
prisioneros?

U. C. U. Si.

L. Pues, fusiladlos!

U. C. U. Hay más, señor
marqués. Nos hemos
apoderado de tres

58/
minutos.

L. ¿Dónde están?

U. C. U. No habrán llegado
aun.

L. ¿De quiénes eran?

U. C. U. Lo ignoro. Dices
los prisioneros que
son los hijos del ba-
tallón.

L. Pues... llevados (vamos)

U. C. U. ¿A dónde?

L. A... (Dice algunas
palabras al oído de U. C. U.)

U. C. U. ¡Llévame, señor mar-
qués!

L. ¡Ahora, en marcha!

U. C. U. De aquí a media
legua nos aguardan
los prezos de Juan
Chirán

L. ¡Vámonos a su encuen-
tro! Vendamos, mi
vida os pertenece.

Compañeros, ¡Compañeros!

¡Sí! ¡Sí!

Le C^{te}; Viva el marqués de
Lanterac!

¡Viva!

L. ¡Vamos!

(Ván agrupándose y desapareciendo, como surgió un
antes, por entre las grietas
y hendiduras del ~~de~~ ^{monte} ~~de~~ ~~fil~~ ~~de~~ ~~los~~.
Oyese en la orquesta el principio
de una marcha, y sus sonidos
se van alejando. Al hacerse
la mutación conclúese la
marcha, ~~se~~ ^{último} ~~se~~ ~~hace~~ ~~cameramente~~.)

Cuadro 3^o

La Granja de las tres cuevas
y sus alrededores. Este presenta
y avain el aspecto de un campo
en que se acaba de reunir terri-
ble batalla.

(a la izquierda)
El edificio de la granja, de
segundo término, y dominando
una altura pequeña, medio
destruido por el incendio

Terreno quebrado, por
la misma izquierda, desde
la granja abajo.

Por detrás de la altura
en que se encuentra la gran-
ja descubre en la escena
un camino.

Paísaje de vegetación
profusa. Al través de las
ramas, y todo lo más fan-
tásticamente posible, presen-
tando grandes contrastes de
claroscuro, filtrase la luz de

Música
E. ena 13^a

Micaela ~~re corro~~
de nuevo ~~re corro~~
en inútiles paros
el lugar espantoso!

Mis hijos, mis hijos!
~~mis hijos, mis hijos,~~
hijos de mis entrañas!
¿en donde están, mis hijos?

Maldita gente!
Maldita granja!
Tan desunidades
como jugaban
los infelices....
¡hijos del alma!
Y de improvviso
vienen las balas,
emergen las puertitas,
vienen las armas,
emergen del suelo
bosques de llamas!!

Y de mis brazos
 los arrebatare,
 mis ~~trá~~ ~~stos~~,
 sin que me valgan
 brazos ni dientes,
 voces ni lágrimas.
 Y ellos me gritan,
 ellos me llaman...!
 Trás fuerte golpe
 quedé frustrada,
 sobre los restos
 de la batalla,
 y mis entras ~~tantos~~
 se los llevaban;
 ¡hijos! mis hijos!
 ¡hijos del alma!

(vubiendo hacia los alturas, inmediatas a la Granja)

Alla' fue' donde los lucharon
 con ~~su~~ ~~fuerte~~ valor ¡ay de mí!
 Mis tres hijos aqui me arrancaron
 ¡y no acierte a marcharme
 de aqui!

63/

(desde la altura)

Guerra terrible!

Tu te maldigo

; tu me has robado

mi hogar, mi esposa, mi bien, mi hijos!

Deja que estalle

mi ira en,

y que te lance

mi maldición!

; Maldita

guerra!

; Maldita

raza!

ah!

Suenan los lejís

rumor de gente;

rápidam ente

viene hácia acá.

(Voces dentro)

¡Viva ~~la raza que~~ de Lanterna!

ah!!

No se' qui' gitau;

no se' qui' voces,

roncos y atusos,

lanzando van!

(Voces dentro, más cerca)

¡Viva ~~la raza que~~ de Lanterna!

64/

Ah!

¿Serán los viles
hombres vuestros?

¿Serán los mesteres
que volverán?

(Vociferantes, más cerca aún)

¡¡ Viva ~~el~~ marqués de Lanternae!

Ah!!

Son ellos, sin duda!
La gente infernal!
Acaso mis hijos
en ellos vendrán!

Ah!!

Ja!

Escena 14.

Micuela, Lanternae, El Centella
vendeamos y vendeamos (con gacel)

(Aparecen por el camino que descom-
bren en escena, formando revoltos
y bullicio tropical. Trajes aligarrados.
Diversas armas. Hoces, guadañas y
otros instrumentos de labranza.)

Todos (al salir)

¡ Viva el marqués de Lanternae!

L. Corramos todos
 a ~~luchas~~ pelear,
 por nuestras vidas
 por cada hogar.

Todos amigos, todos hermanos!
 ¡ Viva en las tropas de la Vendée!

H. ¡ Viva la patria, vendéanos!
 Todos ¡ Viva la patria, vendéanos!
 L. ¡ Viva la patria, viva el Rey!

L y Coro Corramos todos,
~~al combate~~
a' combatir
por nuestras glorias,
hasta morir

Todos amigos! todos hermanos!
Vivan las tropas de la Vendée

L. Viva la patria, vendeaums!
Toda Viva la patria, vendeaums!

L. Viva la patria, vendeaums!
Toda Viva la patria, vendeaums!

L. Viva la patria! Viva el Rey!
(que ha bajado, y sale al encuentro del.)

M. Dadme a' mis hijos,
por caridad!
~~¡Maldita hija!~~
~~¡Maldita hija!~~

Coro
(rechazándola) ¡Maldita hija!
¡Márchese ya!

Todos ¡Viva el marqués
de Santenac!

M.
(suplicando) Los infelices
me llevarán

Coro
(rechazándola) ¡Loca la pobre!
debe de estar!

Todos ¡Viva el marqués
de Santenac!

66/ L. Pronto! A la lucha
volvamos ya!

Micuela ——— Dadme á mi hijo
por caridad!

Feder

¡Viva el marqués
de Lanternae!

(Unos rechazan á Micuela
hincamente hasta que la
infelice cae desmayada. Otros
rodean y le sostienen entran-
do al marqués, agitando
pales y hoces, y los soldados
sus sombreros en la punta de
la fusilera. ^{Cuadro.} Toda la orquesta ataca
unívocamente el himno, y
cae el telón)

